

П. В. КУЗЕНКОВ

### «ЕВРЕЙСКИЙ» КАЛЕНДАРЬ У ГЕОРГИЯ СИНКЕЛЛА

**Аннотация:** В статье описывается малоизвестный вариант еврейского календаря «солнечного» типа, который приводится в хронике Георгия Синкелла (около 810 г.) в качестве одного из трех основных календарей (наряду с римским и александрийским). Как показывает анализ структуры, данный календарь представляет собой попытку адаптации к юлианскому году т.н. цельнонедельного 364-дневного иудейского календаря, известного по 1-й Книге Еноха. «Еврейские» названия месяцев близки к приводимым в «Пасхальной хронике» (вряд ли известной Георгию), что позволяет предположить наличие общего источника.

**Ключевые слова:** история календаря; византийские хроники; Георгий Синкелл; 1-я Книга Еноха; евреи/иудеи в Римской империи и Византии

Монах Георгий, синкелл константинопольского патриарха Тарасия (784–806), по праву может считаться одним из самых выдающихся византийских хронистов<sup>1</sup>. Именно его «Избранную хронгорафию» (Ἐκλογὴ χρονογραφίας), в которой в хронологическом порядке описаны события всемирной истории от Адама до начала правления Диоклетиана (284 г.), продолжил после смерти Георгия Синкелла в 810/811 г. знаменитый Феофан Исповедник<sup>2</sup>. При этом Феофан опирался на собранные

---

<sup>1</sup> Изд.: Georgii Syncelli *Ecloga chronographica* / ed. A. A. Mosshammer. Leipzig: Teubner, 1984 (далее – *Georg. Sync. Chron.*). Об авторе см.: *Grecu V.* *Hat Georgios Synkellos weite Reise übernommen?* // *Bulletin de l'Académie Roumaine*. 1947. T. 28. S. 241–245; *Hunger H.* *Die hochsprachliche profane Literatur der Byzantiner*. München, 1978. Bd. 1. S. 331–332; *Huxley G. L.* *On the Erudition of George the Synkellos* // *Proceedings of the Irish Academy*. 1981. Vol. 81. P. 207–217. Известен славянский перевод хроники Георгия Синкелла (компиляция X в.): *Totomanova A.-M.* *A lost Byzantine chronicle in Slavic translation* // *Studia Ceranea*. Łódź, 2011. T. 1. P. 191–294.

<sup>2</sup> Изд.: *Theophanis Chronographia* / rec. C. de Boor. Repr. ed. Hildesheim, 1963. 2 vol. См. также: *Hunger H.* *Die hochsprachliche profane Literatur...* S. 334–339; *Чичуров И. С.* Место «Хронографии» Феофана в ранневизантийской историо-

своим предшественником материалы – хотя и его собственный авторский вклад не следует недооценивать<sup>3</sup>.

Через пять столетий после создания масштабных «Хронологических канонов» Евсевия Кесарийского Георгий Синкелл предпринял попытку – которую следует признать вполне удачной – представить новый свод всемирной истории, в ее христианском понимании, нанизав многочисленные события античной, ветхозаветной и римской истории на единую хронологическую шкалу – в качестве каковой он избрал т. н. александрийскую эру мартовского стиля<sup>4</sup>.

Следует отметить, что труд Георгия Синкелла привлекает куда меньше внимания ученых, чем сочинение его продолжателя, Феофана Исповедника. Византинистам он мало интересен, так как обрывается накануне начала христианской эпохи в истории Римской империи, а антиковеды имеют в своем распоряжении более авторитетные источники, чем компиляция автора IX века. Между тем, у Георгия Синкелла – и зачастую только у него одного – сохранилось значительное количество древних текстов, которые впоследствии оказались утрачены. Среди них такие важные памятники, как «Книга Юбилеев» (у Георгия – «Тонкое Бытие»)<sup>5</sup>, «Хронография» Юлия Африкана, хронологические сочинения Панодора и Анниана и др.<sup>6</sup>

---

графической традиции (IV – начало IX в.) // Древнейшие государства на территории СССР: материалы и исследования. 1981 год. М., 1983. С. 5–146.

<sup>3</sup> Полемику о роли Феофана как продолжателя Георгия см.: *Mango C. Who wrote the Chronicle of Theophanes?* // ЗРВИ. 1978. Кн. 18. Р. 9–17; *Чичуров И. С.* Феофан Исповедник – публикатор, редактор, автор? (в связи со статьей К. Манго) // ВВ. 1981. Т. 42. С. 78–87; *Yannopoulos P. A.* «Comme le dit Georges le Syncelle ou, je pense, Théophane» // Byzantion. Т. 74. 2004. Р. 139–146.

<sup>4</sup> О хронологической системе у Георгия Синкелла см.: *Кузенков П. В.* «Хронография» Георгия Синкелла – Феофана Исповедника: хронологический аспект // *Καρίσκιον: Юбилейный сборник в честь 60-летия проф. И. С. Чичурова.* М., 2006. С. 156–168; *Его же.* Христианские хронологические системы. История летосчисления в святоотеческой и восточнохристианской традиции. М., 2014. С. 362–369.

<sup>5</sup> Сохранилась по-эфиопски: *The Book of Jubilees / ed. and transl. by J. C. VanderKam.* Leuven, 1989. 2 vol.; греч. отрывки: *Rönsch H.* Das Buch der Jubiläen oder, die kleine Genesis: unter Beifügung des revidierten Textes der in der Ambrosiana aufgefundenen lateinischen Fragmente. Leipzig, 1874.

<sup>6</sup> См.: *Julius Africanus Chronographiae: the extant fragments / ed. by M. Wallraff,* transl. by W. Adler. Berlin; New York, 2007; *Adler W.* Time Immemorial: Archaic

В числе уникальных сведений, дошедших до нас благодаря труду Георгия Синкелла, особенного внимания заслуживает информация о специфическом еврейском календаре «солнечного» типа.

Как известно, в иудейской традиции (древней и современной) применяется лунно-солнечный календарь, в котором месяцы примерно соответствуют астрономическим лунациям, а интеркаляция – т. е. приведение более короткого «лунного» года (12 лунных месяцев = около 354 дней) в соответствие с «солнечным» годом (около 365 дней) – осуществляется по особому алгоритму<sup>7</sup>. Подобные календари существовали в древности почти у всех народов планеты – от Америки до Дальнего Востока; наиболее совершенная форма лунно-солнечного календаря, с 19-летним циклом, была разработана (вероятно, независимо) астрономами Китая и Месопотамии в VI–IV вв. до н. э. и использовалась, в частности, в иудейском календаре и христианской пасхалии.

Между тем, с введением Юлием Цезарем римского календаря, опирающегося исключительно на «солнечный» год, начался процесс постепенного вытеснения разнообразных лунно-солнечных календарей, применявшихся в Греции и восточных провинциях Римской империи. Процесс этот продолжался до IV в., когда господство юлианского календаря и его восточных разновидностей (антиохийского в Сирии и александрийского в Египте) стало безраздельным.

Характерным исключением из этого процесса календарной унификации оказались иудеи. Их общины, рассеянные по всему пространству Римской империи и за ее пределами (главным образом, в иранской Месопотамии), пользовались по традиции лунно-солнечными календарями – хотя из-за утраты единого религиозного центра в Иерусалиме, ранее координировавшего календарную систему, в местных иудейских календарях к IV в. проявился существенный разнობой<sup>8</sup>. Становление единой иудейской календарной традиции современного типа стало результатом долгой и планомерной работы раввинов, завершившейся не ранее XI в.

Помимо лунно-солнечного календаря месопотамского типа в иудейской традиции засвидетельствован особый тип календаря из 364 дней. Такой год максимально близок к солнечному, но при этом со-

---

history and its sources in Christian chronography from Julius Africanus to George Syncellus. Washington, D.C., 1989.

<sup>7</sup> Об иудейском календаре см.: Кузенков П. В. Христианские хронологические системы... С. 124–138.

<sup>8</sup> Подробнее см.: Stern S. Calendar and community: a history of the Jewish calendar, second century BCE – tenth century CE. Oxford, 2001.

стоит из целого числа недель, что особенно важно в связи с той особой сакральной ролью, которую в ветхозаветной религии играет 7-дневная неделя («субботный» цикл). Такой календарь зафиксирован в апокрифических сочинениях III–II вв. до н. э. – т. н. Астрономической книге Еноха<sup>9</sup> и «Книге Юбилеев»<sup>10</sup>, а также в документах из Кумрана, относящихся к рубежу эр<sup>11</sup>. По всей видимости, он был распространен в фарисейской среде и у ревнителей благочестия. Календарь состоял из 364 дней, разделенных на 4 равные сезонные части по 13 недель; 12 месяцев (именуемых по порядковым номерам) имеют по 30 дней, к которым добавляются 4 дня солнцеворотов («знаки»). Это придавало календарной системе устойчивость, стройность и простоту<sup>12</sup>.

«Еврейский» календарь, который приводит Георгий Синкелл, представляет собой совершенно особую форму, более нигде, насколько нам известно, не засвидетельствованную.

В самом начале своего сочинения Георгий Синкелл, после краткого предисловия, сообщает<sup>13</sup>:

«Началом каждого года в этой хронике всякий обращающийся к ней пусть считает 1-е число первого еврейского месяца нисана, – а не египетски первое тотта, или по-римски первое число января месяца, или иное начало, [принятое] у какого-либо иного народа. Ведь у разных народов по разному согласованы месяцы и начала месяцев и лет: незнание их для желающих точно выяснить что-либо о днях, месяцах и годах приводит к немалому заблуждению. Потому, сочтя за благо, я изложу для науколюбивых три важнейшие их разновидности, которые часто встречаются в отеческих учениях, пропустив прочие, можно сказать,

---

<sup>9</sup> Так предложено называть III часть 1-й (эфиопской) Книги Еноха, главы 72–82. Изд.: *The Ethiopic book of Enoch: a new edition in the light of the Aramaic Dead Sea fragments / ed., introd., transl., and comment. by M. A. Knibb. Oxford; New York, 1978. 2 vol.*

<sup>10</sup> *Jubil. 6:38.* Автор «Книги Юбилеев» настаивает на недопустимости использования лунно-солнечного календаря, имеющего «языческое» происхождение. См.: *Jaubert A. Le calendrier des Jubilés et les jours liturgiques de la semaine // Vetus Testamentum. 1957. Vol. 7. P. 35–61; VanderKam J. C. The Origin, Character, and Early History of the 364-Day Calendar: A Reassessment of Jaubert's Hypotheses // Catholic Biblical Quarterly. 1979. Vol. 41. P. 390–411.*

<sup>11</sup> См.: *VanderKam J. C. Calendars in the Dead Sea scrolls: measuring time. London; New York, 1998.*

<sup>12</sup> См.: *Finegan J. Handbook of Biblical Chronology. Rev. ed. Peabody, Mass., 1998. P. 49–57.*

<sup>13</sup> *Georg. Sync. Chron. P. 6–8.*

нерасхожие – индов, халдеев и какие-то иные необычные [календари]. Эти же три разновидности таковы: принятая у евреев, у египтян и у римлян.

Первый месяц у евреев по законоположению Божию – нисан (Νισάν)<sup>14</sup>, 30 суток: с 25 марта до 23 апреля, с 29 фаменота до 28 фармути.

Второй месяц – ияр (Ίάρης)<sup>15</sup>, тридцать дней: с 24 апреля по 23 мая, с 29 фармути по 28 месяца пахона.

Месяц суиан (Σουϊάν)<sup>16</sup>, 31 день: с 24 мая по 23 июня, (всего 92<sup>17</sup> [дня]), с 28 пахона по 28 паюни. Летний солнцеворот.

Месяц фамни (Θαμνεί)<sup>18</sup>, 30 суток: с 24 июня по 23 июля, с 30 паюни до 28 эпифи.

Пятый месяц – ари (Αρεί)<sup>19</sup>, 30 дней: с 24 июля по 22 августа, с 30 эпифи до 28 месори.

Шестой месяц – эйлу (Εϊλού)<sup>20</sup>, 31 день: с 23 августа по 22 сентября, всего 182 дня, с 30 месори по 25 тотта, [включая] вставные дни<sup>21</sup>

---

<sup>14</sup> Древнее еврейское название – авив, букв. «молодые колосья» (Исх. 13:4, 23:15, 34:18; Втор. 16:1); более позднее Nīsān (Неем. 2:1, Есф. 3:7) восходит к аккадско-вавилонскому Nisanu(m). См.: Дьяконов И. М. Основы хронологии Вавилонии и Ассирии // Бикерман Э. Хронология древнего мира: Ближний Восток и античность / пер. с англ. И. М. Стеблин-Каменского; под ред. М. А. Дандамаева. М., 1976. С. 310–311.

<sup>15</sup> В другом месте приводится форма Ίαρ (*Georg. Sync. Chron.* P. 22). Ср.: Ioannis Damasceni De mensibus Macedonicis // PG. T. 95. Paris, 1864. Col. 237: Ίαρ (далее – *Io. Damasc.*); Ioannis Laurentii Lydi Liber de mensibus / ed. R. Wuensch. Lipsiae, 1898. III 22 (далее – *Io. Lyd.*). Древнее еврейское название – зиф (3 Цар. 6:1, 37 по масоретскому тексту); позднее еврейское название Iuūā, от аккадско-вавилонского Aiīāru(m), в Библии не встречается.

<sup>16</sup> Правильнее – Σιούάν (Есф. 8:9; *Io. Damasc.*); ср. Σιβάν (*Io. Lyd.*). Еврейское Siwān, от аккадско-вавилонского Simānu(m).

<sup>17</sup> В действительности – 91.

<sup>18</sup> Ср.: Θαμοῦζ (*Io. Damasc.*), Θαμοῦς (*Io. Lyd.*). Позднее еврейское Tammūz, от аккадско-вавилонского Du'uzu(m), в Библии не встречается.

<sup>19</sup> Судя по всему, искажение от \*Αβεί: ср. Ἀβ (*Io. Damasc.*), Ἀάβ (*Io. Lyd.*). Позднее еврейское название אב, ав, от аккадско-вавилонского Abu(m), в Библии не встречается.

<sup>20</sup> Ср.: Ἐλούλ (Неем. 6:15; *Io. Lyd.*), Ἀλούλ (*Io. Damasc.*), Εϊλούλ (*Chronicon Paschale* / rec. L. Dindorfius. Bonnae, 1832. T. 1. P. 371–372; далее – *Chron. Pasch.*). Еврейское Ἐליל, элль, от аккадско-вавилонского Ulūlu(m).

с 24 по 28 августа; ведь начало тоты с 29 августа при пяти вставных днях, а при шести – 30 августа <31 августа>). Осень<sup>22</sup>.

Седьмой месяц – теелиф (Θεελείφ)<sup>23</sup>, 30 дней: с 23 сентября по 22 октября, с 26 первого египетского месяца тоты по 25 фаофи.

Восьмой месяц – мерсуан (Μερσουάν)<sup>24</sup>, 30 суток: с 23 октября по 21 ноября, с 26 фаофи по 25 атира.

Девятый месяц – хассалев (Χασσαλεύ)<sup>25</sup>, тридцать один день, (всего 273 дня): с 22 ноября по 22 декабря, с 26 атира по 26 хояка. Зимний солнцеворот.

Десятый месяц – тивиф (Τυβήθ)<sup>26</sup>, 30 дней, с 23 декабря по 21 января, с 27 хояка по 26 тивита (тюби).

Одиннадцатый месяц – саббат (Σαββάτ)<sup>27</sup>, 30 дней: с 22 января по 20 февраля, с 27 тубета по 26 мехира.

Двенадцатый месяц – адар (Ἀδάρ)<sup>28</sup>, тридцать два дня: с 21 февраля по 24 марта, с 27 мехира по 28 фаменота (после пяти вставных дней).

---

<sup>21</sup> Эпагомены – 5 вставных дней в конце египетского года, которые добавляются к 12 месяцам по 30 дней в обычные годы. В предвисокосные годы вставных дней в египетском календаре 6, что сдвигает соответствующие числа египетских месяцев с тоты по фаменот.

<sup>22</sup> То есть осеннее равноденствие.

<sup>23</sup> Правильнее было бы \*Θεεσλείφ. Та же искаженная форма Θεελείφ встречается в «Пасхальной хронике» (Chron. Pasch.); ср. Θεερή (*Io. Damasc.*), Θεερί (*Io. Lyd.*). Древнее еврейское название ханаанейского происхождения – афаним/этаним (Ethanim) (3 Цар. 8:2); более позднее Tīšrī, от аккадско-вавилонского Tašrītu(m), в Библии не встречается.

<sup>24</sup> Ср. Μερσουάν (Chron. Pasch.), Μαρσουάν (*Io. Damasc.*), Μαρχεσουβάν (*Io. Lyd.*). Древнее еврейское название ханаанейского происхождения – бул (Bul) (3 Цар. 6:38). Позднее еврейское Marḥešwan (совр. хешван), от аккадско-вавилонского Arahšamnu(m), в Библии не встречается.

<sup>25</sup> Ср. Χασελευ (Неем. 1:1, Зах. 1:1), Χασιλευ (Chron. Pasch.), Χασλεύ (*Io. Damasc.*), Χασελέθ (*Io. Lyd.*). Еврейское Kislew от аккадско-вавилонского Kislīmu(m).

<sup>26</sup> Ср. Τηβήθ (Chron. Pasch.), Τιβήθ (*Io. Damasc.*), Τεβέθ (*Io. Lyd.*). Еврейское Tēbēṯ, тевет (Есф. 2:16 по масоретскому тексту) восходит к аккадско-вавилонскому Tebētu(m). Написание через «ипсилон», вероятно, вызвано влиянием схожего названия египетского месяца «тюби» (Τυβήτ).

<sup>27</sup> Ср. Σαβάτ (Зах. 1:7; Chron. Pasch.; *Io. Damasc.*), Σαφάτ (*Io. Lyd.*). Еврейское Šəbāṯ, шват, восходит к аккадско-вавилонскому Šabātu(m).

Вот что изложено обзорно о наиболее употребительной тройкой разновидности месяцев.

Итак, начинаем с первого года Адама и далее по порядку».

Вслед за этим начинается собственно хронологическое изложение.

Вот как выглядит реконструкция «еврейского» календаря (в скобках приведены современные названия еврейских месяцев):

1.	нисан (нисан)	30 дней	с 25 марта по 23 апреля
2.	иар (ияр)	30 дней	с 24 апреля по 23 мая
3.	суиан (сиван)	31 день	с 24 мая по 23 июня
4.	фамни/тамней (таммуз)	30 дней	с 24 июня по 23 июля
5.	ари/арей (ав)	30 дней	с 24 июля по 22 августа
6.	илу/эйлу (элуль)	31 день	с 23 августа по 22 сентября
7.	феелиф/теелейф (тишри)	30 дней	с 23 сентября по 22 октября
8.	мерсуан (мархеван/хешван)	30 дней	с 23 октября по 21 ноября
9.	хассалев (кислев)	31 день	с 22 ноября по 22 декабря
10.	тивиф/тубет (тевет)	30 дней	с 23 декабря по 21 января
11.	савват/саббат (шват)	30 дней	с 22 января по 20 февраля
12.	адар (адар)	32 дня	с 21 февраля по 24 марта

Судя по всему, перед нами типичный представить семейства региональных «юлианских» календарей, в которых год из 365 дней с 4-летним високосным циклом сочетается с традиционными названиями и расположением месяцев, которые не совпадают с римскими.

Названия месяцев в целом близки или совпадают с «Пасхальной хроникой» (даже с повторением явно искаженной формы), что наводит на мысль об общем источнике; о непосредственном знакомстве Георгия Синкелла с этим сочинением неизвестного автора VII в., связанного с Сирией и Константинополем, говорить сложно: всемирная хронология у Синкелла составлена по иной эре и по совершенно другим принципам, прямых цитат и параллелей не засвидетельствовано. С другой стороны, наличие параллельных соответствий начала и конца месяцев не только

---

<sup>28</sup> Еврейское название *Ādār* (Езра 6:15, Есф. 3:7, 13; 8:12, 9:1, 15–21), от аккадско-вавилонского *Addaru(m)*.

по римско-византийскому<sup>29</sup>, но и по александрийскому календарю указывает на египетское происхождение данной информации.

Расположение и продолжительность месяцев проясняется при сравнении этого календаря с 364-дневным календарем в «астрономической книге Еноха». Действительно, 31-й день «суиана», попадающий на 23 июня, точно соответствует дню летнего солнцестояния между 3-м и 4-м месяцами в календаре 1-й Книги Еноха. Аналогичным образом, 31-й день «илу» (22 сентября), соответствует осеннему равноденствию, между 6-м и 7-м месяцами; 31 «хассалева» (22 декабря) – зимнему солнцестоянию между 9-м и 10-м месяцами; наконец, 31 «адара» (23 марта) – весеннему равноденствию, после которого 364-дневный календарь 1-й Книги Еноха вновь начинает свой цикл. В отличие от него, календарь у Григория Синкелла содержит еще один день, 32 «адара», что позволяет его совместить с юлианским годом из 365 дней. Про високос никакой информации нет, но по всей очевидности дополнительный день 29 февраля приводил к появлению 33-го дня в последнем месяце «адар».

Любопытной параллелью к «еврейскому» календарю у Григория Синкелла может служить календарь, представленный в т. н. 2-й (славянской) Книге Еноха («Книга тайн Еноха»), датируемой I в. н. э.<sup>30</sup> В этом календаре также насчитывается 364 дня, но он отличается резкими диспропорциями в длине месяцев, которые при этом носят еврейские названия (в 1 Енох. – только номера)<sup>31</sup>. Так, 2-й месяц имеет 35 дней, а 12-й месяц – всего 22 дня. По всей видимости, это результат не слишком удачной попытки совместить 364-дневный календарь с римским юлианским календарем путем соотнесения начала года 1 нисана с 1 апреля.

Итак, анализ «еврейского» календаря, который приводит в своей хронографии Георгий Синкелл, показывает, что в поздней античности – скорее всего, не позднее VII в., – на территории Восточной Римской империи некими учеными (возможно, египетскими) был создан вариант иудейского календаря, приспособленный к юлианскому году. За его основу был взят ритуальный 364-дневный календарь, использовавшийся отдельными иудейскими общинами (фарисеями, кумранитами), который

---

<sup>29</sup> Византийская форма юлианского календаря отличается сквозной нумерацией дней в месяцах, в отличие от причудливой римской системы с календами, нонами и идами.

<sup>30</sup> Глава 16. Изд.: *Соколов М. И.* Славянская книга Еноха Праведного. М., 1910; *Vaillant A.* Le livre des secrets d'Hénoch: texte slave et traduction française. Paris, 1952.

<sup>31</sup> 1-й месяц – «Нисань», 2-й – «Иуарь», 3-й – «Цивань», 10-й – «Өивива/Өевода».



П. В. Кузенков

получил названия месяцев из лунно-солнечного еврейского календаря и был дополнен одним днем (и, вероятно всего, високосным циклом).

Однако полученный таким образом «солнечный» еврейский календарь утратил главную особенность 364-дневного календаря – целое число недель в году, что позволяло зафиксировать соответствие чисел месяцев и дней недели и предотвратить попадание праздников на субботу. С другой стороны, с практической точки зрения он уступал и традиционному лунно-солнечному календарю, в котором числа месяцев имели прямое отношение к реальному положению луны (которое учитывалось, в частности, в медицине). В результате календарь не получил распространения на практике и, по всей видимости, так и остался искусственной конструкцией некоего «книжника». Несмотря на это, он был достаточно известен во времена Георгия Синкелла (на рубеже VIII и IX вв.) – вероятно, через посредство какого-то справочника, – что дало основания нашему хронисту включить в свое сочинение именно этот вариант в качестве эталона «еврейского» календаря, который, наряду с римским и египетским, Георгий Синкелл включает в число трех самых важных и распространенных календарных систем мира.

*Статья поступила в редколлегию 19.10.2015 г.*

**Кузенков Павел Владимирович**  
Кандидат исторических наук, доцент  
Московский государственный  
университет им. М. В. Ломоносова,  
Исторический факультет  
119991, Москва, Россия  
Электронная почта: pk407@mail.ru

**Pavel Kuzenkov**  
PhD, Associate Professor  
Lomonosov Moscow State University  
Faculty of History  
119991, Moscow, Russia  
e-mail: pk407@mail.ru

PAVEL KUZENKOV

## “JEWISH” CALENDAR IN GEORGIOS SYNKELLOS

**Abstract:** The article describes a little-known version of the Hebrew calendar of the “solar” type, which is attested in the chronicle of George Syncellus (*circa* AD 810) as one of the three main calendars of the world (along with Roman and Alexandrian). The analysis of the structure shows that the calendar is an attempt to adapt to the Julian year of the specific Jewish calendar with 364 days (equal number of weeks) in a year known from the so called 1<sup>st</sup> Book of Enoch. “Jewish” names of the months are close to those in the *Chronicon Paschale* (hardly known to George), that suggests a common source of both chronicles.

**Keywords:** history of calendar; Byzantine chronicles; George Syncellus (Georgios Synkellos); 1st Book of Enoch; Jews/Hebrews in Roman and Byzantine Empire

### LITERATURE CITED

- ADLER, W. *Time Immemorial: Archaic history and its sources in Christian chronography from Julius Africanus to George Syncellus*. Washington, 1989.
- CHICHUROV, I. S. “Feofan Ispovednik – publikator, redaktor, avtor? (v svjazi so stat’ej K. Mango)”. In *Vizantijskij Vremennik* 42 (1981). S. 78–87.
- CHICHUROV, I. S. “Mesto «Hronografii» Feofana v rannevizantijskoj istoriograficheskoj tradicii (IV – nachalo IX v.)”. In *Drevnejšie gosudarstva na territorii SSSR: materialy i issledovanija. 1981 god*. Moskva, 1983. S. 5–146.
- Chronicon Paschale*. Ed. L. Dindorf. Bonn, 1832. T. 1. (Corpus scriptorum historiae Byzantinae, Vol. 11).
- D’JAKONOV, I. M. “Osnovy hronologii Vavilonii i Assirii”. In BIKERMAN, Je. *Hronologija drevnego mira: Blizhnij Vostok i antichnost’*. Ed. M. A. Dandamaev. Moskva, 1976. S. 307–319.
- FINEGAN, J. *Handbook of Biblical Chronology*. Rev. ed. Peabody, Mass., 1998.
- Georgii Syncelli Ecloga chronographica*. Ed. A. A. Mosshammer. Leipzig, 1984.
- GRECU, V. “Hat Georgios Synkellos weite Reise übernommen?”. In *Bulletin de l’Académie Roumaine*, 28 (1947). S. 241–245. (Sect. Historique).
- HUNGER, H. *Die hochsprachliche profane Literatur der Byzantiner*. München, 1978. Bd. 1.
- HUXLEY, G. L. “On the Erudition of George the Synkellos”. In *Proceedings of the Royal Irish Academy* 81 (1981). P. 207–217. (Sect. C: Archaeology, Celtic studies, history, linguistics, and literature).

- Ioannis Damasceni De mensibus Macedonicis*. In *Patrologiae graeca* 95 (1864).
- Ioannis Laurentii Lydi Liber de mensibus*. Ed. R. Wuensch. Lipsiae, 1898.
- JAUBERT, A. “Le calendrier des Jubilés et les jours liturgiques de la semaine”. In *Vetus Testamentum* 7 (1957). P. 35–61.
- KNIBB, M. A. (ed.). *The Ethiopic book of Enoch: a new edition in the light of the Aramaic Dead Sea fragments*. Oxford; New York, 1978.
- KUZENKOV, P. V. “«Хронографія» Георгія Синкелла – Феодана Исповедника: хронологический аспект”. In *Kaniskion: Jubilejnyj sbornik v chest' 60-letija professora I. S. Chichurova*. Ed. M. V. Gratsianskiy, P. V. Kuzenkov, Moskva, 2006. C. 156–168.
- KUZENKOV, P. V. *Hristianskie hronologicheskie sistemy: Istorija letoschislenija v svjatootecheskoj i vostochnohristianskoj tradicii*. Moskva, 2014.
- MANGO, C. “Who wrote the Chronicle of Theophanes?” In *Zbornik radova Vizantoloskog instituta* 18 (1978). P. 9–17.
- RÖNSCH, H. *Das Buch der Jubiläen oder, die kleine Genesis: unter Beifügung des revidierten Textes der in der Ambrosiana aufgefundenen lateinischen Fragmente*. Leipzig, 1874.
- SOKOLOV, M. I. *Slavjanskaja kniga Enoha Pravednogo*. Moskva, 1910.
- STERN, S. *Calendar and community: a history of the Jewish calendar, second century BCE – tenth century CE*. Oxford, 2001.
- Theophanis Chronographia*. Ed. C. de Boor. Repr. ed. Hildesheim, 1963. 2 vol.
- TOTOMANOVA, A.-M. “A lost Byzantine chronicle in Slavic translation”. In *Studia Ceranea: journal of the Waldemar Ceran Research Centre for the History and Culture of the Mediterranean Area and South-East Europe* 1 (2011). P. 191–294.
- VAILLANT, A. *Le livre des secrets d'Hénoch: texte slave et traduction française*. Paris, 1952.
- VANDERKAM, J. C. “The Origin, Character, and Early History of the 364-Day Calendar: A Reassessment of Jaubert's Hypotheses”. In *Catholic Biblical Quarterly* 41 (1979). P. 390–411.
- VANDERKAM, J. C. (ed.). *The Book of Jubilees*. Leuven, 1989. 2 vol. (Corpus scriptorum Christianorum Orientalium, Vol. 510–511; Scriptores Aethiopicus, T. 87–88).
- VANDERKAM, J. C. *Calendars in the Dead Sea scrolls: measuring time*. London; New York, 1998.
- WALLRAFF, M., ADLER, W. (eds.). *Julius Africanus Chronographiae: the extant fragments*. Berlin; New York, 2007.
- YANNOPOULOS, P. A. «Comme le dit Georges le Syncelle ou, je pense, Théophane». In *Byzantion* 74 (2004). P. 139–146.